***Les Amis du Chemin de Saint-Jacques***

***Die Freunde des Jakobsweges***

***association helvétique***

Anmeldung neue Unterkunft am Jakobsweg oder Anschlussweg

Annonce nouvel hébergement sur le Chemin de St-Jacques ou chemin de liaison

**Personalien / données personelles**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Strecke/parcours \*) |  | Anrede/appellation \*) |  |
| genauer Standort/ position exacte  |  | Nachname/nom \*) |  |
| Vorname/prénom \*) |  |
| Adresse \*)  |  |
| PLZ/npa \*) |  | Telefon/téléphone \*)  |  |
| Ortschaft/lieu \*) |  | Mobil |  |
| Firma/raison sociale |  | Email  |  |
|  |  |

**Beherbergung / hébergement**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 🞎 | Jakobirast/accueil chrétien ou jacquaire | 🞎 | (Jugend) Herberge/auberge (jeunesse) | 🞎 | Privat/privé  |
| 🞎 | Pilgerherberge/gîte de pèlerins | 🞎 | Massenlager/dortoir | 🞎 | B&B |
| 🞎 | Gemeinschaft, Kloster/communauté, couvent | 🞎 | Schlafen im Stroh/dormir sur la paille | 🞎 | Hotel/hôtel – Gasthof/auberge - Pension |
| 🞎 | Pilgerunterkunft (privat) / hébergement pèlerin (privé) | 🞎 | Camping | 🞎 | Gruppenunterkunft/gîte pour groupe |

**Preis CHF pro Pilger und Nacht (unter Vorweisung des Pilgerpasses) inklusiv Frühstück. /**

 **prix CHF par pèlerin et nuit (sur présentation d’une credencial) petit déjeuner inclus.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Preiskategorie/catégorie de prix **A** | Preiskategorie/catégorie de prix **B** | Preiskategorie/catégorie de prix **C** |
| bis/jusqu’à | **30.- CHF** | zwischen/entre | **30.- und/et 50.- CHF** | über/plus de  | **50.- CHF** |

**Angebot Anzahl Bette/Plätze Massenlager und Preis Kategorie/nombre de lits/places dortoir et prix selon catégorie**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **# Zimmer/# chambre** | **# Massenlager/# dortoir** | **Schlafen im Stroh/dormir sur la paille** |
|  |  |  |
|  **# Betten/# lits** | **Preiskat. Cat. prix** | **# Plätze/# places** | **Preiskat. Cat. prix** | **# Plätze/# places** | **Preiskat. Cat. prix** |
|  |  |  |  |  |  |

**Verpflegungsangebot und Spezial Angebot – Offre repas et offres spéciales**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 🞎 | wird auf dem Weg abgeholt bzw. zurückgebracht / est pris en charge sur le Chemin et y est ramené | 🞎 | Pilgerstempel vorhanden/ tampon pèlerin disponible |
| 🞎 | Abendessen auf Voranmeldung/souper sur préavis | 🞎 | Behinderte freundlich / accueille handicapé |
| 🞎 | Kochgelegenheit / possibilité de cuisiner | 🞎 | Hunde erlaubt nach Abfrage / chien autorisé sur demande |
| 🞎 | Kleider trocknen / sécher vêtements | 🞎 | Geeignet für Pferd/Esel nach Abfrage / apte pour cheval/âne sur demande  |
| 🞎 | Pilgerpass obligatorisch / la crédenciale obligatoire | 🞎 |  |

**Bemerkungen/remarques:**

**Ort/Datum – Lieu/date Unterschrift/Signature**

Bitte leere Felder ausfüllen oder abhaken und Anmeldung an untenstehende Adresse per Post oder Email senden, besten Dank/Veuillez remplir ou cocher les cases vides et envoyer l’annonce à l’adresse ci-dessous par courrier postal ou Email, nous vous en remercions.

\*) = diese Felder sind zwingend – ces champs sont obligatoires # = Anzahl Plätze / nombre de places